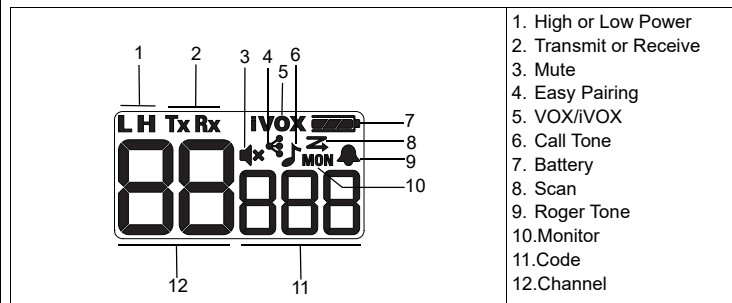
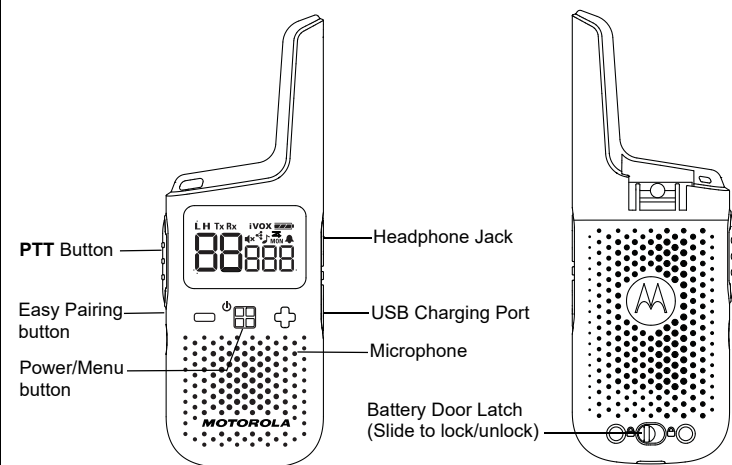


1. Getting to Know Your Radio



1. High or Low Power
2. Transmit or Receive
3. Mute
4. Easy Pairing
5. VOX/iVOX
6. Call Tone
7. Battery
8. Scan
9. Roger Tone
10. Monitor
11. Code
12. Channel

Buttons	Descriptions
Menu/Power	<ul style="list-style-type: none"> Press to enter Menu and scroll through the menu screen. Press and hold for two seconds to turn on or off the radio.
+ and -	<ul style="list-style-type: none"> Press to adjust the volume level. Press to change the settings or trigger action in the menu screen.
PTT	<ul style="list-style-type: none"> Press and hold to talk, release to stop transmission. Press to exit menu screen and return to home screen.
Easy Pairing	Copy channel and code settings from radio A to radio B. <ol style="list-style-type: none"> Radio B—Hold the button until you hear a beep. The radio is ready to be paired. Multiple radios can be paired simultaneously. Radio A—Hold the button until you hear a double beep. The radio broadcasts channel and code settings for other radios to pair.

Additional Information

Internal Voice Operated Transmission (iVOX)/Voice Operated Transmission (VOX)

The microphone detects if you are talking when using VOX. If you are talking, the radio triggers transmission automatically.

- When iVOX is displayed, the radio uses the built-in microphone to detect your voice.
- When a VOX headset is connected to the radio, VOX is displayed and the headset microphone is used to detect your voice.

You can turn off or select the following settings to select the sensitivity level.

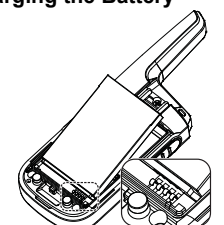
L3	High Sensitivity for quiet environments. Speaking softly is enough to trigger VOX transmission.
L2	Medium Sensitivity for most environments
L1	Low Sensitivity for noisy environments. You must speak up to trigger VOX transmission.

Note: Pressing the PTT button cancels the VOX transmission.



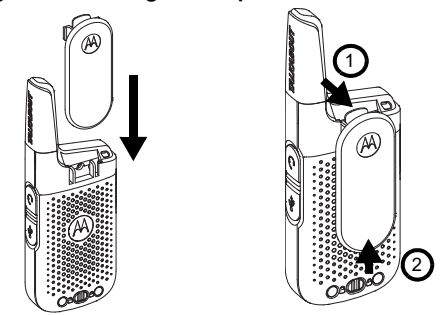
2. Setting up Your Radio

Installing and Charging the Battery



- Observe the polarity before installing the battery.
 - Charge the battery using the desktop charger or USB. Charging is completed when the battery icon on the radio stops blinking. Charging takes up to 8 hours.
- Note: Connect the USB charger to a nearby and easily accessible wall power outlet.

Inserting and Removing Belt Clip



Turning your Radio On and Off

To turn the radio on or off, hold the Power/Menu button until the display turns on or off.

Channel and Codes

- Set your radios with the same channel and code setting to enable communication with other radios.
- The channel setting controls the radio frequency. To avoid jamming, select a channel that is not used by others in your area. See table in Section 3, "Scan" for more information on selecting unused channel.
- The code setting on the transmitting and receiving radios need to match, otherwise the receiving radio blocks the received signal. This feature helps you to mute unwanted voices from other radio users transmitting on your channel.
- When code is set to zero, radio does not block any signal and everything that is picked up on the channel is sent to the speaker. Motorola Solutions recommends setting your code to zero when using XT185 with radios that do not support the code feature. See Section 3, "Navigating the Menu Pages" for detailed instructions on how to change settings.
- Channel and code settings can be copied from one radio to multiple radios simultaneously with a shortcut feature called Easy Pairing. See table in Section 1, "Easy Pairing" for instruction on how to copy channel and code settings.

Transmission Power

- In some countries different powers are allowed for different channels. The H/L icon indicates if the current channel is a High or Low power channel. Motorola Solutions recommends you to use high power channels for more reliable communications. Select low power channels only when your radios are not far from each other and you want to maximize the battery life.

Call Tone

When you send a Call Tone, the receiving radio sounds a tone similar to phone ringing tone.

Scan

Radio scans for voice activity by cycling through the channels. When signals are detected, the signal is sent to the speaker. This feature allows you to find which channel is being used by other groups and have heavy traffic. This helps you to avoid the busy channels when deciding which channel to use for your group.

Monitor

You can hear everything including noise on your current radio channel. This feature allows you to monitor a channel for weak signals.

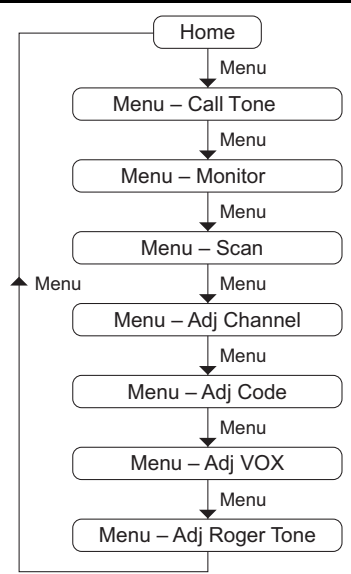
Roger Tone

This feature adds a beep to mark the end of a transmission when you release the PTT button. When the receiver hears the roger tone, it is a confirmation that complete message has been received.

Weatherproof

This radio is weatherproof to IP54 standards. The radio is resistant to occasional splash of water only when the battery and connector covers are sealed. Do not expose the radio to water for extended period of time. Do not submerge the radio in water.

3. Navigating the Menu Pages



Use the **Menu** button to scroll through the menu screen. Press **PTT** to exit any screen and return to home screen.

Menu Screen	Use the + or - button to perform the following actions:
Call Tone 	Start or stop Call Tone transmission.
Monitor MON	Start or stop monitoring the air-wave. You can hear signals transmitted on the channel setting of your radio. If there is no signal, you can hear static.
Scan 	Start or stop scanning the air-wave. Radio scans all the channels one after another. When a signal is detected, you hear the signal on the speaker and the radio displays the channel of the detected signal.
Adjust VOX VOX/iVOX	To change the Voice Operated Transmission (VOX) setting, select OFF or L1 to L3. L3 being the most sensitive, use it in quiet environments.
Adjust Roger Tone 	Enable or disable the roger tone. Roger tone is a beep tone that you hear when PTT is released.
Adjust Channel (Channel number blinks)	Change the radio channel setting.
Adjust Code (Code number blinks)	Change the radio code setting.

Battery Information

The rated battery life is measured under industrial standard 5-5-90 duty cycle under lab conditions. (5 % of the time transmitting, 5 % receiving with speaker on, 90 % waiting for incoming call.)

Battery Capacity Maintenance

The XT185 radio comes equipped with a rechargeable Li-Ion battery. This battery should be fully charged before initial use to ensure optimum capacity and performance. Battery life is determined by several factors. Among the more critical are the regular overcharge of batteries and the average depth of discharge with each cycle. Typically, the greater the overcharge and the deeper the average discharge, the fewer cycles a battery will last. For example, a battery which is overcharged and discharged 100 % several times a day, lasts fewer cycles than a battery that receives less of an overcharge and is discharged to 50 % per day. Further, a battery which receives minimal overcharging and averages only 25 % discharge, lasts even longer. Turn off the radio while charging.

Push-to-Talk Time-out Timer

To avoid air-wave traffic congestion, transmission ends after one minute even if the PTT button is still pressed. To reset the timer, release the PTT button briefly.

4. Using Your Radio

Talking/Transmitting

- Press and hold the PTT button, then start talking into the microphone.
- Release the PTT button to stop transmission.

Note: Do not press the PTT button when others are talking. When more than one radio transmits on the same channel, the air-wave is jammed and all transmissions are lost.

Listening/Receiving

- The radio speaker receives signal automatically if radio is set to the same channel and code as the transmitting radio.
- Ensure the speaker volume is set to an appropriate level.

Adjusting Speaker Volume

- Press + or - from the home screen.

Using Headsets

- When a headset is connected to the radio, radio speaker is disabled. You need to wear headset to monitor and receive messages.
- If your headset has PTT button, you can use the button to make a transmission with the microphone on the headset.
- You can still use the PTT button on the radio to make a transmission with the microphone on the radio.

Channel and Frequencies

Channel	Frequency (MHz)	Power (W)	Channel	Frequency (MHz)	Power (W)
1	462.5625	1.0	12	467.6625	0.5
2	462.5875	1.0	13	467.6875	0.5
3	462.6125	1.0	14	467.7125	0.5
4	462.6375	1.0	15	462.5500	1.0
5	462.6625	1.0	16	462.5750	1.0
6	462.6875	1.0	17	462.6000	1.0
7	462.7125	1.0	18	462.6250	1.0
8	467.5625	0.5	19	467.6500	1.0
9	467.5875	0.5	20	462.6750	1.0
10	467.6125	0.5	21	462.7000	1.0
11	467.6375	0.5	22	462.7250	1.0



Safety and General Information

Caution

Before using this radio, read this booklet which contains important operating instructions. For information on product details, brochures, user manuals and approved accessories, please refer to www.motorolasolutions.com.

Compliance with RF Exposure Standards

National and international regulations require manufacturers to comply with the RF energy exposure limits for portable two-way radios before they can be marketed. Your Motorola Solutions two-way radio is designed, manufactured, and tested to comply with all applicable national and international regulations for human exposure to radio frequency electromagnetic energy.

RF Energy Exposure Awareness and Control Information and Operational Instructions for General Population and Uncontrolled Environment Use

For more information on what RF energy exposure is, see the following websites:

- <https://www.fcc.gov/>
- <http://www.who.int/peh-emf/project/en/>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf11467.html>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html>

Operating Instructions

- Transmit no more than 50% of the time. To transmit (talk), press the **Push-To-Talk (PTT)** button. To receive calls, release the **PTT** button.
- Hold the radio in a vertical position in front of the face with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 1 in. (2.5 cm) away from the nose or lips. Antenna should be kept away from the eye.
- When worn on the body, always place the radio in a Motorola Solutions-approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product.
- DO NOT hold the antenna when the radio is transmitting.
- DO NOT use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with your skin, a minor burn can result.
- To ensure continued compliance with applicable RF exposure limits, use only Motorola Solutions-approved, supplied or replacement antennas, batteries, and accessories.
- For a list of Motorola Solutions-approved accessories please refer to your user manual or visit www.motorolasolutions.com

Acoustic Safety

Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the volume of the radio, the sooner your hearing will be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first, and can have a cumulative effect.

To protect your hearing, follow these precautions:

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before putting on a headset or headphones.
- Limit the amount of time you use a headset or headphones at high volume.
- When using the radio without a headset or headphones, do not place the speaker of the radio directly against your ear.

Medical Devices

If you use a personal medical device, such as a pacemaker or hearing aid, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.


Holsters Incorporating Magnets

Motorola Solutions holsters incorporate strong, neodymium magnets. If you use a personal medical device, such as a pacemaker or hearing aid, consult the manufacturer of your device to determine if it can be used in close proximity to magnets. Your physician may be able to assist you in obtaining this information. Also be aware that magnets can damage other products, including cell phones, computers, hard drives, and other electronic devices, as well as credit cards and magnetic media. Keep the holster away from any mechanical device that could be affected by a magnetic field. Consult the manufacturer of your product to determine if your device or product can be used in close proximity to magnets.


Operational Warnings

The following explains the operational warnings:


For Vehicle With Air Bags

 WARNING	<p>Warning:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Refer to vehicle manufacturer’s manual prior to installation of electronic equipment to avoid interference with air bag wiring. • DO NOT place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. Air bags inflate with great force. If a portable radio is placed in the air bag deployment area and the air bag inflates, the radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle.
---	---

Potentially Explosive Atmospheres

 WARNING	<p>Warning:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use of a radio that is not intrinsically safe in a potentially explosive atmosphere could result in a serious injury, or death. You should only use a certified Intrinsically Safe radio in potentially explosive atmospheres. • Explosive atmospheres refer to hazard classified locations that may contain hazardous gas, vapors, dusts, such as fueling areas below decks on boats, fuel, or chemical transferor storage facilities, and areas where the air contains chemicals or particles such as grain, dust, or metal powders. Areas with potentially explosive atmospheres are often, but not always, posted. • Turn off your radio prior to entering any area with a potentially explosive atmosphere unless it is a radio type specifically certified for use in hazardous location areas. • DO NOT remove, install, or charge batteries in such areas, or remove or install antennas. Sparks in a potentially explosive atmosphere can cause an explosion or fire resulting in bodily injury or even death.
---	--

Blasting Caps and Blasting Areas

 WARNING	<p>Warning: To avoid possible interference with blasting operations, turn off your radio when you are near electrical blasting caps, in a blasting area, or in areas posted: "Turn off two-way radio." Obey all signs and instructions.</p>
---	--

Batteries


- Charge your battery using the approved Motorola Solutions charger.
- Use the battery in accordance with its water and/or dust Ingress Protection (IP) rating.
- Do not discard your battery into a fire.
- Do not replace the battery in any area labeled "Hazardous Atmosphere".
- Do not disassemble, crush, puncture, shred, or otherwise attempt to change the form of your battery.
- Do not dry a wet or damp battery with an appliance or heat source, such as a hair dryer or microwave oven.
- Do not allow conductive material such as jewelry, keys, or beaded chains to touch exposed battery terminals.
- Do not dispose of batteries with household waste.

Do Not Substitute Options or Accessories

The Motorola Solutions communications equipment certified as intrinsically safe by the approving agency (FM, UL, CSA, CENELEC) is tested as a complete system which consists of the listed agency approved portable, approved battery, and approved accessories or options, or both. This approved portable and battery combination must be strictly observed. There must be no substitution of items, even if the substitute has been previously approved with a different Motorola Solutions communications equipment unit. Approved configurations are listed by the approving agency (FM, UL, CSA, CENELEC).

The Intrinsically Safe Approval Label affixed to radio refers to the intrinsically safe classification of that radio product, and the approved batteries that can be used with that system. The manual PN referenced on the Intrinsically Safe Approval Label identifies the approved accessories and or options that can be used with that portable radio unit. Using a non-Motorola Solutions-intrinsically safe battery and/or accessory with the Motorola Solutions-approved radio unit will void the intrinsically safe approval of that radio unit.

European Union (EU) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive

	<p>The European Union’s WEEE directive requires that products sold into EU countries must have the crossed out trash bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this cross-out trash bin label means that customers and end-users in EU countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste. Customers or end-users in EU countries should contact their local equipment supplier representative or service center for information about the waste collection system in their country.</p>
---	--

Licensing Information

Mexico

Mexico does not require authorization to use FRS radio equipment frequencies.

Warranty

Consumer Two-Way Radio Products and Accessories purchased in Mexico.

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola Solutions, Inc. ("Motorola") warrants the Motorola Solutions branded consumer two-way radios that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service ("Products"), the Motorola Solutions branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is the exclusive remedy of a consumer, and applies as follows to new Products and Accessories and purchased by consumers in Mexico, which are accompanied by this written warranty:

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Other Limitations Are There?

Any Implied Warranties, Including Without Limitation

The implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration of this limited warranty, otherwise the repair, replacement, or refund as provided under this express limited warranty is the exclusive remedy of the consumers, and is provided in lieu of all other warranties, express or implied. In no event shall Motorola Solutions be liable, whether in contract or tort (including negligence) for damages in excess of the purchase price of the product or accessory, or for any indirect, incidental, special or consequential damages of any kind, or loss of revenue or profits, loss of business, loss of information or other financial loss arising out of or in connection with the ability or inability to use the products or accessories to the full extent these damages may be disclaimed by law.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.


Products Covered	Length Of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak.	
Products and Accessories that are repaired or replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.


Exclusions From Warranty Coverage
<p>Normal Wear and Tear: Periodic maintenance, repair and replacement of Products or Accessories due to normal wear and tear.</p> <p>Abuse and Misuse: Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the Products and Accessories resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola Solutions.</p> <p>Use of Non-Motorola Solutions branded Products and Accessories: Defects or damage that result from the use of Non-Motorola Solutions branded or certified products, accessories, software or other peripheral equipment.</p> <p>Unauthorized Service or Modification: Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola Solutions or its authorized service centers.</p> <p>Altered Products: Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola Solutions branded housings, or parts.</p> <p>Communication Services: Defects, damages, or the failure of Products or Accessories due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products or Accessories.</p>

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE OR OTHER INFORMATION?

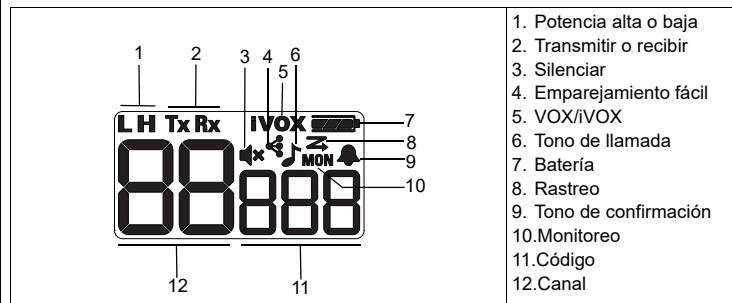
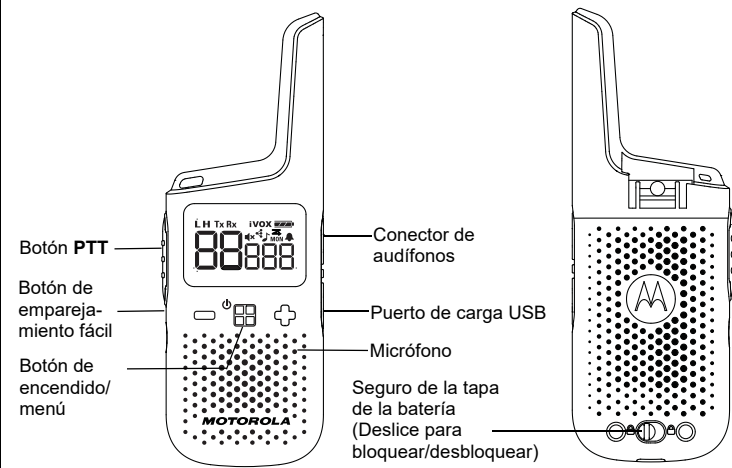
Contact your Motorola Solutions point of purchase.

For more information, please visit us at:


<https://learning.motorolasolutions.com>


www.motorolasolutions.com/es_xl.html

1. Introducción al radio

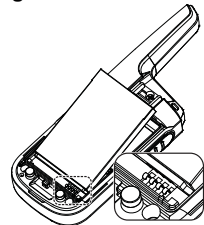


1. Potencia alta o baja
2. Transmitir o recibir
3. Silenciar
4. Emparejamiento fácil
5. VOX/iVOX
6. Tono de llamada
7. Batería
8. Rastreo
9. Tono de confirmación
10. Monitoreo
11. Código
12. Canal

Botones	Descripciones
Menú/Encendido	<ul style="list-style-type: none"> Presione para acceder al menú y desplazarse por la pantalla del menú. Mantenga presionado durante dos segundos para encender o apagar el radio.
+ y -	<ul style="list-style-type: none"> Presione para ajustar el nivel de volumen. Presione para cambiar la configuración o activar una acción en la pantalla del menú.
PTT	<ul style="list-style-type: none"> Mantenga presionado para hablar y suelte para detener la transmisión. Presione para salir de la pantalla del menú y volver a la pantalla de inicio.
Emparejamiento fácil	<p>Copie la configuración de canal y código del radio A al B.</p> <ol style="list-style-type: none"> Radio B: mantenga presionado el botón hasta oír un pitido. El radio está listo para el emparejamiento. Se pueden emparejar varios radios de forma simultánea. Radio A: mantenga presionado el botón hasta oír un pitido doble. El radio transmite la configuración de canal y código a otros radios para emparejar.

2. Cómo configurar el radio

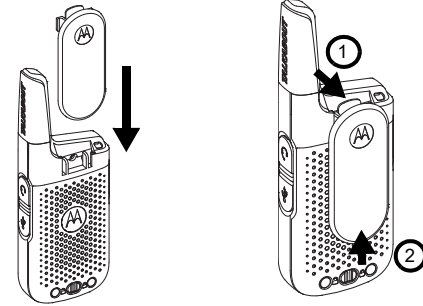
Cómo instalar y cargar la batería



- Observe la polaridad antes de instalar la batería.
- Cargue la batería utilizando el cargador de escritorio o el cable USB. La carga se completa cuando el icono de batería en el radio deja de parpadear. Una carga tarda hasta 8 horas.

Nota: Conecte el cargador USB a una toma de corriente cercana y de fácil acceso.

Cómo insertar y extraer el clip para el cinturón



Encendido y apagado del radio

Para encender o apagar el radio, mantenga presionado el botón de encendido/menú hasta que la pantalla se encienda o apague.

Canal y códigos

- Configure sus radios con la misma configuración de canal y código para activar la comunicación con otros radios.
- La configuración de canal controla la frecuencia del radio. Para evitar interferencias, seleccione un canal que no utilicen otros en su área. Consulte la tabla en la Sección 3 "Rastreo" para obtener más información acerca de cómo seleccionar un canal no utilizado.
- La configuración del código en los radios de transmisión y recepción debe coincidir; de lo contrario, el radio receptor bloquea la señal recibida. Esta función lo ayuda a silenciar voces no deseadas desde otros usuarios de radio que transmiten en el canal.
- Cuando el código está configurado en cero, el radio no bloquea ninguna señal y todo lo que se reciba en el canal se envía al altavoz. Motorola Solutions recomienda configurar el código en cero cuando use el XT185 con radios que no admiten la función de código. Consulte la Sección 3 "Cómo navegar por las páginas del menú" para obtener instrucciones detalladas sobre cómo cambiar la configuración.
- La configuración de canal y código se puede copiar de un radio a varios radios simultáneamente con una función de atajo denominada Emparejamiento fácil. Consulte la tabla en la Sección 1 "Emparejamiento fácil" para obtener instrucciones sobre cómo copiar la configuración de canal y código.

Potencia de transmisión

- En algunos países, se permite el uso de potencias diferentes para distintos canales. El icono H/L indica si el canal actual es un canal de potencia alta o baja. Motorola Solutions recomienda el uso de canales de potencia alta para lograr comunicaciones más confiables. Seleccione canales de potencia baja solo cuando sus radios no estén lejos y desee maximizar la duración de la batería.

Tono de llamada

Cuando envía un tono de llamada, el radio receptor emite un tono similar al tono de timbre del teléfono.

Rastreo

El radio rastrea la actividad de voz alternando entre los canales. Cuando se detectan señales, la señal se envía al altavoz. Esta función le permite encontrar qué canal utilizan otros grupos y qué canales tienen mucho tráfico. Esto lo ayuda a evitar los canales ocupados cuando decide qué canal desea utilizar para su grupo.

Monitoreo

Puede escuchar todo en el canal de radio actual, incluido el ruido. Esta función le permite monitorear un canal para detectar señales débiles.

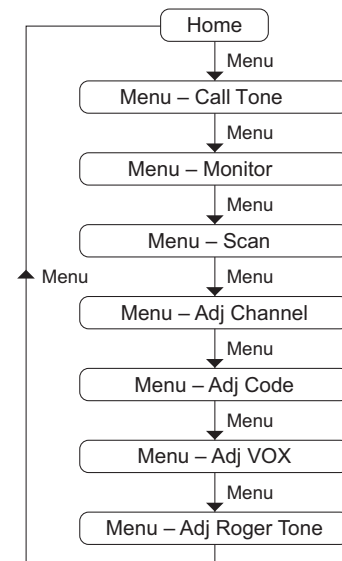
Tono de confirmación

Esta función agrega un pitido para marcar el final de una transmisión cuando suelta el botón PTT. Cuando el receptor escucha el tono de confirmación, este corresponde a una confirmación de que se recibió el mensaje completo.

Impermeable

Este radio es impermeable de acuerdo con los estándares IP54. El radio es resistente a salpicaduras ocasionales de agua solo cuando las cubiertas de batería y conectores están selladas. No exponga el radio al agua durante un período prolongado. No sumerja el radio en agua.

3. Cómo navegar por las páginas del menú



Utilice el botón **Menú** para desplazarse por la pantalla del menú. Presione el botón **PTT** para salir de cualquier pantalla y volver a la pantalla de inicio.

Pantalla del menú	Utilice los botones + o - para realizar las siguientes acciones:
Tono de llamada 🎵	Inicie o detenga la transmisión del tono de llamada.
Monitoreo MON	Inicie o detenga el monitoreo de las ondas de radio. Puede escuchar las señales que se transmiten en la configuración de canal del radio. Si no hay señal, se escucha estática.
Rastreo ↻	Inicie o detenga el rastreo de las ondas de radio. El radio rastrea todos los canales uno tras otro. Cuando se detecta una señal, se escucha la señal en el altavoz y el radio muestra el canal de la señal detectada.
Ajustar VOX VOX/iVOX	Para cambiar la configuración de transmisión operada por voz (VOX), seleccione DESACTIVAR o las opciones de L1 a L3. L3 es la opción más sensible, utilícela en entornos silenciosos.
Ajustar tono de confirmación 🔔	Active o desactive el tono de confirmación. Un tono de confirmación es un pitido que escucha cuando se suelta el botón PTT.
Ajustar canal (El número de canal parpadea)	Cambie la configuración de canal del radio.
Ajustar código (El número de código parpadea)	Cambie la configuración de código del radio.

Información sobre la batería

La duración nominal de la batería se mide según el ciclo de operación 5-5-90 estándar de la industria en condiciones de laboratorio. (5 % de las veces transmitiendo, 5 % recibiendo con altavoz encendido y 90 % en espera de una llamada entrante).

Mantenimiento de la capacidad de la batería

El radio XT185 incluye una batería de iones de litio recargable. Esta batería debe estar totalmente cargada antes de su uso inicial para asegurar una óptima capacidad y rendimiento. Su vida útil está determinada por diversos factores. Entre los más importantes están la sobrecarga regular de baterías y la profundidad promedio de descarga con cada ciclo. Generalmente, mientras mayor sea la sobrecarga y más profunda sea la descarga promedio, menos serán los ciclos que dure una batería.

Por ejemplo, una batería que se sobrecarga y descarga al 100 % varias veces al día dura menos ciclos que una batería que recibe menos de una sobrecarga y se descarga al 50 % por día. Además, una batería que recibe una sobrecarga mínima y promedia solo un 25 % de descarga, dura incluso más. Apague el radio mientras lo carga.

Temporizador de desconexión de Push-to-Talk

Para evitar una congestión del tráfico de ondas de radio, la transmisión finaliza después de un minuto, incluso si aún está presionado el botón PTT. Para restablecer el temporizador, suelte brevemente el botón PTT.

4. Uso del radio

Cómo hablar/transmitir

- Mantenga presionado el botón PTT y, luego, hable claramente en el micrófono.
- Suelte el botón PTT para detener la transmisión.

Nota: No presione el botón PTT cuando otros estén hablando. Cuando más de un radio transmite en el mismo canal, la onda de radio se satura y se pierden todas las transmisiones.

Cómo escuchar/recibir

- El altavoz del radio recibe señales automáticamente si el radio está configurado en el mismo canal y código que el radio transmisor.
- Asegúrese de que el volumen del altavoz esté configurado en un nivel apropiado.

Cómo ajustar el volumen del altavoz

- Presione + o - en la pantalla de inicio.

Cómo utilizar los auriculares

- Cuando un auricular está conectado al radio, el altavoz del radio se desactiva. Necesita usar auriculares para monitorear y recibir mensajes.
- Si el auricular tiene un botón PTT, puede utilizar el botón para realizar una transmisión con el micrófono del auricular.
- También puede usar el botón PTT en el radio para realizar una transmisión con el micrófono en el radio.

Canales y frecuencias

Canal	Frecuencia (MHz)	Potencia (W)	Canal	Frecuencia (MHz)	Potencia (W)
1	462,5625	1,0	12	467,6625	0,5
2	462,5875	1,0	13	467,6875	0,5
3	462,6125	1,0	14	467,7125	0,5
4	462,6375	1,0	15	462,5500	1,0
5	462,6625	1,0	16	462,5750	1,0
6	462,6875	1,0	17	462,6000	1,0
7	462,7125	1,0	18	462,6250	1,0
8	467,5625	0,5	19	467,6500	1,0
9	467,5875	0,5	20	462,6750	1,0
10	467,6125	0,5	21	462,7000	1,0
11	467,6375	0,5	22	462,7250	1,0

Información adicional

Transmisión interna operada por voz (iVOX)/Transmisión operada por voz (VOX)

El micrófono detecta si está hablando cuando utiliza la VOX. Si está hablando, el radio activa la transmisión automáticamente.

- Cuando se muestra la iVOX, el radio utiliza el micrófono incorporado para detectar su voz.
- Cuando un auricular VOX está conectado al radio, se muestra la VOX y se utiliza el micrófono del auricular para detectar su voz.

Puede desactivar o seleccionar los siguientes ajustes para seleccionar el nivel de sensibilidad.

L3	Sensibilidad alta para entornos silenciosos. Hablar con suavidad es suficiente para activar la transmisión VOX.
L2	Sensibilidad media para la mayoría de los entornos
L1	Sensibilidad baja para entornos ruidosos. Debe hablar en voz alta para activar la transmisión VOX.

Nota: Si presiona el botón PTT, se cancela la transmisión VOX.



MN006043A01-AC



Información general y de seguridad

Precaución

Antes de usar este radio, lea el folleto que contiene instrucciones de funcionamiento importantes. Para obtener información sobre detalles de productos, folletos, manuales de usuario y accesorios aprobados, consulte www.motorolasolutions.com.

Conformidad con las normas de exposición a radiofrecuencia

Las regulaciones nacionales e internacionales obligan a que los fabricantes cumplan con los límites de exposición a energía de radiofrecuencia para radios portátiles de dos vías antes de que se puedan comercializar. El radio de dos vías de Motorola Solutions está diseñado, fabricado y probado para cumplir con todas las regulaciones nacionales e internacionales correspondientes en materia de exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia.

Información para conocer y controlar la exposición a la energía de radiofrecuencia e instrucciones de funcionamiento para el público general y el uso en entornos no controlados

Para obtener más información sobre el significado de la exposición a energía de radiofrecuencia, consulte los siguientes sitios web:

- <https://www.fcc.gov/>
- <http://www.who.int/peh-emf/project/en/>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf11467.html>
- <http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf01904.html>

Instrucciones de funcionamiento

- No transmita más de un 50 % del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón **Push-To-Talk (PTT)**. Para recibir llamadas, suelte el botón **PTT**.
- Sostenga el radio en posición vertical frente a su rostro con el micrófono (y otras partes del radio, incluida la antena) al menos a 2,5 cm (1 pulg.) de distancia de la nariz o los labios. Mantenga la antena alejada de los ojos.
- Siempre que use el radio ajustado al cuerpo, póngalo en un clip, un soporte, un estuche, una funda o un amés para el cuerpo aprobado por Motorola Solutions para este producto.
- NO sujete la antena mientras el radio está realizando una transmisión.
- NO utilice radios portátiles que tengan la antena dañada. Si una antena dañada toca su piel, puede causar una pequeña quemadura.
- Para garantizar el cumplimiento continuo de los límites de exposición a radiofrecuencia (RF) correspondientes, utilice solamente las antenas, las baterías y los accesorios de repuesto suministrados o aprobados por Motorola Solutions.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Motorola Solutions, consulte el manual del usuario o visite www.motorolasolutions.com.

1

Información de licencia

México

México no necesita obtener autorización para utilizar las frecuencias de los equipos de radio FRS.

Garantía

Productos y accesorios de radio de dos vías para consumidores adquiridos en México.

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones contenidas a continuación, Motorola Solutions, Inc. (en adelante, "Motorola") garantiza que los radios de dos vías para el consumidor marca Motorola Solutions que funcionan mediante el Servicio de Radio Familiar o el Servicio General de Radio Móvil (en adelante, "Productos") y los accesorios marca Motorola Solutions o certificados por Motorola Solutions que se venden para su uso con estos Productos (en adelante, "Accesorios") están libres de defectos en materiales y mano de obra, en condiciones normales el uso durante el período descrito a continuación. Esta garantía limitada es la única compensación para el consumidor, y se aplica como se indica a continuación para Productos y Accesorios nuevos adquiridos por los consumidores en México, junto con los cuales se incluye esta garantía por escrito:

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende solo al primer comprador consumidor y no es transferible.

¿Qué otras limitaciones existen?

Cualquier garantía implícita, incluidas sin limitación alguna Las garantías implícitas de comerciabilidad y adecuación para un propósito en particular están limitadas a la duración de esta garantía limitada, es decir, la reparación, el reemplazo o el reembolso que se ofrecen bajo esta garantía limitada expresa son la única compensación de los clientes, y se otorga en lugar de otras garantías expresas o implícitas. En ningún caso Motorola Solutions se hará responsable, ya sea mediante un contrato o procedimiento fraudulento (incluida la negligencia), por daños que excedan el precio de compra del producto o accesorio, o por cualquier daño indirecto, accidental, especial o consecencial de cualquier tipo, o pérdida de utilidades o ganancias, pérdida de negocios, pérdida de información u otras pérdidas financieras que resulten o tengan conexión con la capacidad o incapacidad de usar los productos o accesorios dentro de lo permitido por la ley.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

5

Seguridad acústica

La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados podría afectar la audición de manera temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen del radio, más rápido se verá afectada la audición. En ocasiones, el daño a la audición provocado por ruidos fuertes es indetectable en un principio y puede tener efecto acumulativo.

Para proteger la audición, siga estas precauciones:

- Utilice el volumen más bajo que necesite para hacer su trabajo.
- Aumente el volumen solo si se encuentra en un ambiente ruidoso.
- Reduzca el volumen antes de conectar los auriculares o los audífonos.
- Limite el tiempo durante el cual utiliza los auriculares o los audífonos en un volumen alto.
- Cuando use el radio sin auriculares o audífonos, no coloque el altavoz del radio directamente en la oreja.

Dispositivos médicos

Si utiliza un dispositivo médico personal, como un marcapasos o una prótesis auditiva, consulte al fabricante del dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra las energías de radiofrecuencia. Su médico podría ayudarlo a obtener esta información.


Fundas con imanes

Las fundas de Motorola Solutions incluyen imanes de neodimio resistentes. Si utiliza un dispositivo médico personal, como un marcapasos o una prótesis auditiva, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si se puede utilizar cerca de imanes. Su médico podría ayudarlo a obtener esta información. Además, tenga presente que los imanes pueden dañar otros productos, incluidos teléfonos celulares, computadoras, discos duros y otros dispositivos electrónicos, además de las tarjetas de crédito y los medios magnéticos. Mantenga la funda lejos de cualquier dispositivo mecánico que el campo magnético pueda afectar. Consulte con el fabricante del producto para determinar si el dispositivo o el producto se pueden utilizar cerca de imanes.

Advertencias de funcionamiento

A continuación, se explican las advertencias de funcionamiento:

Para vehículos con bolsas de aire


	Advertencia: <ul style="list-style-type: none">Consulte el manual del fabricante del vehículo antes de instalar equipos electrónicos, a fin de evitar la interferencia en el cableado de las bolsas de aire.NO coloque el radio portátil sobre una bolsa de aire ni en el área de despliegue de la bolsa de aire. Las bolsas de aire se inflan con mucha fuerza. Si se pone un radio portátil en el área de despliegue de la bolsa de aire y esta se infla, es posible que el radio salga disparado con gran fuerza y cause lesiones graves a los ocupantes del vehículo.
---	---

2


Productos cubiertos	Extensión de la cobertura
Productos y Accesorios como se definieron anteriormente, a menos que se especifique lo contrario a lo que se indica a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Baterías cuya capacidad con carga completa se encuentre por debajo del 80 % de su capacidad nominal y baterías que tengan fugas.	
Productos y Accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

6

Atmósferas potencialmente explosivas

	Advertencia: <ul style="list-style-type: none">El uso de un radio que no sea intrínsecamente seguro en una atmósfera potencialmente explosiva puede provocar lesiones graves o la muerte. En atmósferas potencialmente explosivas, solo debe utilizar un radio que sea certificado como intrínsecamente seguro.El término "atmósferas explosivas" se refiere a lugares clasificados como peligrosos en los que podría haber gases, vapores o polvos peligrosos, como áreas con combustibles bajo las cubiertas de botes o instalaciones de almacenamiento o transferencia de químicos, y áreas en que el aire contenga productos químicos o partículas, como material granulado, polvo o polvo metálico. A menudo, en las áreas con atmósferas potencialmente explosivas hay señales de precaución, aunque no siempre es así.Apague el radio antes de ingresar en un área que posea una atmósfera potencialmente explosiva, a menos que se trate de un tipo de radio certificado específicamente para usar en zonas de ubicaciones peligrosas.NO retire, instale ni cargue baterías, ni tampoco retire o instale antenas en dichas áreas. Las chispas en ambientes potencialmente explosivos pueden desencadenar una explosión o un incendio, y ocasionar lesiones o incluso la muerte.
---	---

Áreas de voladuras y explosivos

	Advertencia: Para evitar posibles interferencias en operaciones de voladuras, apague el radio cuando se encuentre cerca de zonas de voladuras eléctricas, en un área de explosivos o en áreas donde se encuentre el siguiente aviso: "Apague el radio de dos vías". Obedezca todas las señales e instrucciones.
---	--

Baterías


- Cargue la batería con cargadores aprobados por Motorola Solutions.
- Utilice la batería de acuerdo con su clasificación de protección de ingreso (IP) contra polvo y agua.
- No arroje la batería al fuego.
- No cambie la batería en un área designada como "Atmósfera peligrosa".
- No desarme, rompa, perforo, triture ni intente cambiar de ningún otro modo la forma de la batería.
- No intente secar una batería mojada o húmeda con un electrodoméstico o una fuente de calor externa, como un secador de pelo o un horno microondas.
- No permita que materiales conductores como joyas, llaves o cadenas hagan contacto con los terminales expuestos de la batería.
- No bote las baterías en la basura doméstica.

3

No sustituya los elementos opcionales ni los accesorios

Los equipos de comunicaciones de Motorola Solutions certificados como intrínsecamente seguros por parte de una agencia de aprobación (FM, UL, CSA, CENELEC) se prueban como sistemas completos que consisten del dispositivo portátil, la batería y los accesorios o los elementos opcionales, o ambos, aprobados de la agencia indicada. Debe respetar de manera estricta esta combinación de dispositivo portátil y batería aprobada. No se deben sustituir los elementos, aun si la pieza de sustitución se aprobó anteriormente para su uso con un equipo de comunicaciones de Motorola Solutions distinto. Las configuraciones aprobadas son detalladas por la agencia de aprobación (FM, UL, CSA, CENELEC). La etiqueta de aprobación de seguridad intrínseca adherida al radio indica la clasificación de seguridad intrínseca de ese radio e indica las baterías aprobadas que pueden usarse con ese sistema. El número de pieza indicado en la etiqueta de aprobación de seguridad intrínseca permite identificar los accesorios aprobados o los elementos opcionales que se pueden usar con la unidad de radio portátil. El uso de una batería o un accesorio aprobado como intrínsecamente seguro que no sea de Motorola Solutions con el radio de Motorola Solutions aprobado anulará la aprobación de seguridad intrínseca de esa unidad de radio.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de la Unión Europea (UE)

	La Directiva de RAEE de la Unión Europea requiere que los productos que se venden en los países de la UE tengan la etiqueta de un bote de residuos tachado sobre el producto (o en el paquete en algunos casos). Como se define en la Directiva de RAEE, esta etiqueta con un bote de basura tachado indica que los clientes y los usuarios finales en los países de la UE no deben deshacerse de los equipos o accesorios eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Los clientes o los usuarios finales en los países de la UE deben comunicarse con su representante distribuidor de equipos o el centro de servicio locales para obtener información sobre el sistema de recolección de residuos de su país.
---	--

4

Para obtener más información, visite:



<https://learning.motorolasolutions.com>



www.motorolasolutions.com/es_xl.html

7

¿CÓMO OBTENER SERVICIO DE GARANTÍA U OTRA INFORMACIÓN?

Comuníquese con el punto de venta de Motorola Solutions.

8